



Генеральная Ассамблея

Семьдесят седьмая сессия

76-е пленарное заседаниеСреда, 7 июня 2023 года, 15 ч 00 мин
Нью-Йорк*Официальные отчеты***Председатель:** г-н Кёрёши (Венгрия)*Заседание открывается в 15 ч 05 мин.***Пункт 31 повестки дня****Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ и их последствия для международного мира, безопасности и развития****Доклад Генерального секретаря (A/77/870)****Проект резолюции (A/77/L.73)**

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Грузии для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/77/L.73.

Г-н Бакрадзе (Грузия) (*говорит по-английски*): Я имею честь обратиться к Ассамблее от имени сотен тысяч внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) и беженцев, насильственно перемещенных из оккупированных регионов Грузии: Абхазии и Цхинвали/Южной Осетии, — и хочу попросить членов Ассамблеи поддержать проект резолюции A/77/L.73, озаглавленный «Положение внутренне перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, Грузия, и Цхинвальского региона/Южной Осетии, Грузия».

Основной целью данного проекта резолюции является решение гуманитарной проблемы тех вынужденных переселенцев и беженцев, которым пришлось покинуть свои дома в результате многочисленных волн этнических чисток, начавшихся

в 1990-х годах и завершившихся полномасштабной военной агрессией против Грузии в августе 2008 года.

Ассамблея принимает эту резолюцию уже 15 лет, причем число голосов «за» растет, а усиление поддержки обнадеживает. В конечном счете это обусловлено соблюдением проверенным временем и закрепленных в тексте общепризнанных принципов, например права на возвращение, права собственности, а также призывами к мирному разрешению конфликтов, — и это дает государствам-членам гарантии того, что решение будет ориентированным на интересы людей и направлено на поддержание прочного и долговременного мира в регионе.

В этом году исполняется 25 лет со дня принятия Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны — того самого документа, на котором основан проект резолюции, представленный на рассмотрение Ассамблеи. Сегодня, когда число вынужденных переселенцев во всем мире превысило 100 млн человек, когда их огромные страдания отдаются эхом в Африке, Азии, Америке и Европе, а теперь еще и на Украине, где миллионы ни в чем не повинных гражданских лиц были вынуждены покинуть свои дома в результате агрессивной войны России, мы все должны протянуть руку помощи тем, кто всеми забыт.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

23-16168 (R)


 Документ
расширенного доступа
Просьба отправить
на вторичную переработку

Представленный на рассмотрение Ассамблеи проект резолюции носит сугубо гуманитарный характер. Текст основан на Руководящих принципах по вопросу о перемещении лиц внутри страны и представляет собой применение к конкретной стране требований принимаемой раз в два года консенсусом резолюции Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи» (резолюция 76/167).

Проект резолюции призван подтвердить право на безопасное и достойное возвращение сотен тысяч ни в чем не повинных гражданских лиц, женщин, детей и старииков, которые были вынуждены в одночасье бросить свои дома и искать убежища в других местах, подтвердить их права собственности, подтвердить неприемлемость насильственного изменения демографического состава, а также гарантировать доступ международных гуманитарных организаций к нуждающемуся населению.

Кроме того, в проекте резолюции подтверждается и поддерживается ключевая роль Женевских международных дискуссий как единственного формата международных мирных переговоров по данному вопросу и содержится призыв ко всем сторонам, включая нашу страну, Грузию, добросовестно вести переговоры ради нахождения мирного и долгосрочного решения.

Наконец, резолюцией Организации Объединенных Наций предусмотрены разработка четкого графика возвращения ВПЛ и беженцев и обеспечение надлежащего функционирования механизма предоставления отчетности в целях информирования международного сообщества о выполнении проекта резолюции при помощи ежегодных докладов Генерального секретаря, в последнем из которых повторяется та же строчка, что и в предыдущих 12 докладах:

«За отчетный период не произошло никаких существенных изменений в осуществлении внутренне перемещенными лицами и беженцами своего права на возвращение» (A/77/870, п. 16).

В результате люди, живущие в оккупированных регионах, постоянно терпят лишения, включая нарушения основных прав человека, изоляцию и дискриминацию. Эти факты систематически отражаются в ежегодных докладах Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по пра-

вам человека, представляемых в соответствии с резолюцией 52/40 Совета по правам человека «Сотрудничество с Грузией», в последнем из которых говорится о различных формах дискриминации, которой продолжают подвергаться этнические грузины в обоих оккупированных регионах, включая нарушения права на жизнь, лишение свободы, произвольные задержания, ущемление прав собственности, нарушения права на здоровье и ограничения на получение образования на родном языке. Верховный комиссар по правам человека подтверждает свои рекомендации

«оперативно провести тщательные расследования в связи со всеми сообщениями о нарушении права на жизнь, пытках и жестоком обращении и активизировать усилия по установлению ответственности», а также «положить конец практике произвольного лишения свободы и провести тщательное рассмотрение соответствующих случаев и обеспечить их оперативное урегулирование в соответствии с международным правом прав человека».

Несмотря на такое мрачное положение дел, правительство Грузии продолжает эффективную реализацию своей политики примирения и взаимодействия, полностью ориентированной на интересы и потребности людей и основанной на деполитизированном подходе и эффективных инструментах для достижения целей миростроительства и укрепления доверия между разобщенными войной общинами, а также обеспечения достойных условий жизни пострадавших от конфликта людей до начала мирного урегулирования конфликта. Правительство продолжает активную реализацию мирной инициативы «Шаг к лучшему будущему». На протяжении многих лет мы с удовлетворением наблюдаем постоянно растущий интерес жителей оккупированных регионов к имеющимся и предназначенным для них возможностям и государственным услугам, что является важным фактором для достижения наших стратегических целей по примирению и возобновлению взаимодействия.

Кроме того, пока не достигнуто окончательное урегулирование конфликта, правительство Грузии продолжает усилия по содействию социальному-экономической интеграции и улучшению условий жизни ВПЛ. Были предприняты значительные усилия по предоставлению ВПЛ достойного, долговремен-

ного жилья и финансовой помощи на основе Руководящих принципов Организации Объединенных Наций по вопросу о перемещении лиц внутри страны и Руководящих принципов по вопросам обеспечения постоянного жилья.

Как уже отмечалось ранее, в проекте резолюции подчеркивается важность Женевских международных дискуссий — единственного формата переговоров между Грузией и Российской Федерацией — в решении вопроса о возвращении ВПЛ и беженцев в свои дома. Однако мы являемся свидетелями того, как Россия продолжает целенаправленно препятствовать содержательным дискуссиям по этому сугубо гуманитарному вопросу, исключая тем самым достижение какого-либо прогресса в его урегулировании.

В порядке ста резолюций, заявлениях Председателя и коммюнике единодушно подтверждена «приверженность всех государств-членов суверенитету, независимости и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ». В резолюциях Совета с 1993 по 2009 год постоянно подчеркивалась настоятельная потребность «серьезно отнестись к необходимости возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев в условиях уважения достоинства, включая их безопасность и учет озабоченности по поводу прав человека».

Позвольте мне внести полную ясность: первоочередное внимание к гуманитарному аспекту рассматриваемого вопроса — это сознательное решение нашей делегации, направленное на то, чтобы избежать любых политических спекуляций, когда речь идет об основных правах перемещенных лиц. Данный проект резолюции не направлен против какой-либо стороны, и его целью не является обвинение тех, кто в ответе за насилиственное перемещение. Каждый год, когда вносится на рассмотрение эта резолюция, мы оставляем политику в стороне и сосредоточиваем внимание исключительно на гуманитарном аспекте проблемы. В тексте ежегодной резолюции нет изменений, поскольку ее положения так и остаются невыполнеными. Поэтому мы просим Ассамблею и впредь решительно придерживаться принципиальной и непоколебимой позиции и отстаивать общепризнанные права до тех пор, пока положения данной резолюции не будут выполнены в полном объеме.

В число авторов проекта резолюции A/77/L.73, представленного на рассмотрение Ассамблеи по пункту 31 повестки дня «Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ и их последствия для международного мира, безопасности и развития» и озаглавленного «Положение внутренне перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, Грузия, и Цхинвальского региона/Южной Осетии, Грузия», вошли более 60 государств — членов Организации Объединенных Наций, в частности Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Кирибати, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Федеративные Штаты Микронезии, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Вануату.

Перемещенные граждане Грузии испытывают те же трудности, что и жители других регионов мира, оказавшиеся в подобной ситуации. Выступая в их поддержку, мы выступаем в поддержку всех перемещенных лиц во всем мире.

Г-н Файфилд (Австралия) (*говорит по-английски*): Я рад выступить с заявлением от имени Канады, Австралии и Новой Зеландии (группа КАНЗ) по поводу представленного Грузией проекта резолюции о положении внутренне перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, Грузия, и Цхинвальского региона/Южной Осетии, Грузия.

Группа КАНЗ с удовлетворением присоединилась к числу соавторов этого проекта резолюции. Мы решительно заявляем о своей безоговорочной поддержке независимости, суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ. На глобальном уровне группа КАНЗ признает право перемещенных лиц на безопасное, добровольное, достойное и беспрепятственное возвращение в свои дома в соответствии с нормами международного права. Данный проект

резолюции имеет важное значение, поскольку затрагивает глобальную гуманитарную и правозащитную проблему. Мы призываем к широкой поддержке данного проекта резолюции.

Группа КАНЗ считает, что насильтственное изменение демографической ситуации в Грузии недопустимо. Мы поддерживаем права перемещенных из Абхазии и Цхинвальского региона/Южной Осетии лиц на возвращение в свои дома. Генеральная Ассамблея должна рассмотреть проблему насильтственного изменения демографической ситуации, вызванного конфликтами, возникшими в связи с распадом Советского Союза и войной с Россией в 2008 году. Несмотря на прошедшее время, имущественные права всех внутренне перемещенных лиц и беженцев в Грузии должны быть соблюдены.

Группа КАНЗ обеспокоена тем, что международным правозащитным организациям отказывают в доступе в Абхазию и Южную Осетию. Мы призываем все стороны разрешить въезд представителям этих организаций и обеспечить им доступ к нуждающимся в помощи.

Группа КАНЗ также обеспокоена ухудшением ситуации с правами человека в этих двух регионах, включая жестокое обращение с заключенными, безнаказанность за совершенные в прошлом нарушения и ограничение права на свободу выражения мнений.

Группа КАНЗ призывает всех участников активизировать усилия по достижению устойчивого мира. Мы разочарованы тем, что соглашение о прекращении огня, которое положило конец российско-грузинской войне 2008 года, не выполняется. И мы обеспокоены тем, что так называемые власти Южной Осетии продолжают постепенно раздвигать административные границы региона.

Наконец, группа КАНЗ осуждает действия России в связи с ее ролью в создании нестабильной обстановки в Грузии. Это является частью прослеживающейся тенденции к регулярному совершению Россией актов агрессии в отношении соседних с ней стран, включая незаконное и аморальное вторжение на Украину, которое группа КАНЗ категорически осуждает. Мы привержены построению мира, в котором нет ни стран-поработителей, ни порабощенных стран.

Г-н Паулаускас (Литва) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени государств Балтии и Северной Европы: Дании, Эстонии, Финляндии, Исландии, Латвии, Норвегии, Швеции и моей собственной страны — Литвы. К этому заявлению присоединяются следующие государства: Бельгия, Болгария, Чешская Республика, Люксембург, Республика Молдова, Черногория, Королевство Нидерландов, Северная Македония, Польша, Румыния, Словакия и Украина.

Прежде всего, пользуясь этой возможностью, мы вновь заявляем о своей неизменной поддержке суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ. Территориальная целостность Грузии на постоянной основе нарушается Российской Федерацией с 2008 года, в результате чего тысячи людей были вынуждены покинуть свои дома, а гуманитарная ситуация в стране ухудшилась. Ответственность России за грубые нарушения прав человека, совершенные в период фактического контроля над незаконно оккупированной территорией Грузии, была подтверждена Европейским судом по правам человека в его знаковом решении от 2021 года и вновь подтверждена в его последнем решении от 7 марта 2023 года.

Виновные в совершении этих нарушений должны быть привлечены к ответственности. В этой связи мы приветствуем заявление Прокурора Международного уголовного суда от 10 марта 2022 года о выдаче ордеров на арест подозреваемых, несущих индивидуальную уголовную ответственность за военные преступления и преступления против человечности, совершенные в ходе войны России против Грузии в 2008 году.

Мы по-прежнему обеспокоены положением в области прав человека на местах. К сожалению, ни одному из международных механизмов контроля за соблюдением прав человека не был предоставлен неограниченный доступ в эти регионы для оценки ситуации в них. Повторяем свой призыв немедленно предоставить такой доступ Управлению Верховного комиссара по правам человека и другим международным и региональным правозащитным механизмам. Вновь заявляем о своей поддержке процесса Женевских международных дискуссий и сожалеем о том, что российская сторона и представители Цхинвали и Сухуми упорно не идут на взаи-

модействие. В этой связи мы также высоко оцениваем продолжающиеся усилия правительства Грузии, работающего в тесном сотрудничестве с международными организациями, по предоставлению внутренне перемещенным лицам альтернативных решений в плане обеспечения жильем и улучшения их социально-экономических условий.

Число перемещенных лиц и беженцев во всем мире достигло беспрецедентного уровня и продолжает расти. Полномасштабная военная агрессия России против Украины привела лишь к невиданному со времен Второй мировой войны перемещению населения в Европе, в результате которого более 13 миллионов человек были вынуждены покинуть свои дома. Мы с удовлетворением отмечаем растущее понимание международным сообществом необходимости решения проблемы насилиственного перемещения, в том числе острых гуманитарных вопросов в Абхазском и Южно-Осетинском регионах Грузии.

В проекте резолюции A/77/L.73, который мы принимаем сегодня, подтверждается необходимость продолжения работы по защите тех, кто подвергся насилиственному перемещению и уже более десяти лет не может осуществить свое основное право на безопасное и достойное возвращение в родные места.

В заключение, учитывая отсутствие прогресса на местах и необходимость постоянного участия Организации Объединенных Наций в рассмотрении этого вопроса, как и в предыдущие годы, наши страны будут голосовать за проект резолюции A/77/L.73, и мы призываем все государства — члены Организации Объединенных Наций сделать то же самое.

Г-жа Сино (Япония) (говорит по-английски): Прежде всего я хотела бы вновь заявить, что Япония неизменно поддерживает суверенитет и территориальную целостность стран ГУАМ. Многие жители Грузии продолжают страдать от долгосрочного вынужденного перемещения. Япония гордится тем, что является соавтором проекта резолюции Генеральной Ассамблеи о положении внутренне перемещенных лиц и беженцев из Грузии, принятие которого ожидается в ближайшее время (A/77/L.73).

Как неоднократно заявляло подавляющее большинство членов Генеральной Ассамблеи, агрессия России против Украины является грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Миллионы гражданских лиц на Украине были вынуждены покинуть свои дома и по-прежнему лишены свободы от страха и нужды и возможности жить в достойных условиях. Защита внутренне перемещенных лиц является актуальной проблемой, поскольку гражданское население больше всего страдает от нестабильности во всем мире.

Япония прилагает все усилия для оказания помощи в целях преодоления гуманитарного кризиса на Украине и в соседних с ней странах, радушно принявших огромное число украинцев, включая, в частности, Молдову. На сегодняшний день Япония в соответствии со своим обязательством оказала Украине, соседним с ней и другим странам гуманитарную, финансовую, продовольственную помощь, а также помочь в ликвидации последствий и реконструкции на общую сумму около 7,6 млн долл. США. Япония также намерена поддерживать страны ГУАМ в их усилиях по решению различных проблем, вызванных продолжающимися и затяжными конфликтами, в том числе посредством предоставления помощи внутренне перемещенным лицам и беженцам.

Мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, находимся на переломном этапе, поскольку сталкиваемся с серьезными вызовами целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также принципу верховенства права. Проект резолюции A/77/L.73 воплощает в себе важные ценности, изложенные в Уставе, и отражает нашу коллективную приверженность обеспечению верховенства права. Именно поэтому Япония безоговорочно поддерживает данный проект резолюции.

Г-н Фиппс (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Спустя почти 15 лет после российского вторжения в Грузию Соединенное Королевство по-прежнему глубоко обеспокоено продолжающимся незаконным российским присутствием в некоторых частях этой страны. Мы всецело поддерживаем суверенитет и территориальную целостность Грузии в пределах ее международно признанных границ и подчеркиваем необходимость мирного урегулирования конфликта на основе со-

блюдения в полном объеме положений Устава Организации Объединенных Наций, Хельсинкского заключительного акта и норм международного права.

С начала войны 2008 года, в результате которой 20 процентов грузинской территории было фактически аннексировано, Грузия постоянно подвергается гибридным атакам со стороны России. Российские военнослужащие и пограничники по-прежнему размещены в отделившихся от Грузии регионах Южной Осетии и Абхазии. Некоторые из них находятся всего в 35 минутах езды от грузинской столицы. При этом положение в области прав человека в этих отделившихся регионах вызывает серьезную озабоченность.

Мы приветствуем последовательное соблюдение Грузией соглашения о прекращении огня от 12 августа 2008 года, заключенного при посредничестве Европейского союза. Приываем Российскую Федерацию немедленно выполнить свое недвусмысленное обязательство в соответствии с этим соглашением о прекращении огня отвести свои силы на позиции, на которых они располагались до начала конфликта, выполнить свои обязательства предоставить беспрепятственный доступ для доставки гуманитарной помощи и не мешать созданию на местах международных механизмов обеспечения безопасности. Кроме того, мы приываем Россию отменить решение о признании так называемой независимости относящихся к Грузии регионов Абхазии и Южной Осетии и прекратить все действия, направленные на постепенную аннексию этих территорий Российской Федерации. Приветствуем инициативы правительства Грузии по содействию примирению между общинами, разделенными административными границами, и настоятельно просим Россию не препятствовать этим ценным усилиям по миростроительству и контактам между людьми.

Соединенное Королевство давно поддерживает эту ежегодную резолюцию в знак солидарности с грузинским народом и всеми внутренне перемещенными лицами во всем мире. Это тем более актуально сейчас, поскольку Россия продолжает свое незаконное и необоснованное вторжение на Украину. В проекте резолюции подчеркиваются неотъемлемые права насильственно перемещенных лиц на возвращение в родные места в условиях безопасности

ности и уважения достоинства. В ней признаются их имущественные права, подтверждается недопустимость насильственного изменения демографической ситуации и учреждается жизненно важный механизм, позволяющий Генеральному секретарю докладывать о развитии событий в связи с этим важным вопросом. Все эти вопросы имеют исключительно важное значение в контексте таких наших общечеловеческих ценностей, как права человека, примирение и мир. Поэтому мы настоятельно приываем все государства-члены проголосовать за этот проект резолюции, который направлен на защиту наиболее уязвимых слоев общества и в котором подчеркивается недопустимость использования внутренне перемещенных лиц в качестве пешек в политической игре в ходе конфликтов.

Г-и Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты рады выступить соавтором представленного сегодня наше рассмотрение важного проекта резолюции (A/77/L.73) и поддержать его, и настоятельно призывают членов Генеральной Ассамблеи последовать нашему примеру.

Мы по-прежнему глубоко обеспокоены тяжелой участью внутренне перемещенных лиц и беженцев, покинувших грузинские территории Абхазии и Южной Осетии, а также всех тех, чьи жизни были нарушены в результате незаконного вторжения России в соседние суверенные страны. Пятнадцать лет назад агрессия со стороны России радикально изменила жизни и источниках средств к существованию миллионов мирных жителей Грузии. Многие из них по-прежнему не могут вернуться к той жизни и в те дома, которые были у них до конфликта. Многие по-прежнему не могут жить в мире и безопасности.

Соединенные Штаты полностью поддерживают суверенитет, независимость и территориальную целостность Грузии в пределах ее международно признанных границ. Военное присутствие России в грузинских регионах Абхазии и Южной Осетии является результатом ее незаконного вторжения. Россия продолжает нарушать территориальную целостность Грузии и подрывать ее суверенитет, угрожая не только Грузии, но и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Приываем Россию отказаться от признания так называемой независимости грузинских регионов Абхазии и Южной Осетии, которые являются

ся неотъемлемой частью территории Грузии. Мы также призываем Россию выполнить свои обязательства по соглашению о прекращении огня от 2008 года и отвести свои силы на позиции, на которых они находились до начала конфликта, а также предоставить гуманитарным организациям беспрепятственный доступ и содействовать его обеспечению. Россия и власти де-факто в Абхазии и Южной Осетии должны немедленно принять меры по обеспечению соблюдения прав человека в Абхазии и Южной Осетии, прекратить введение заграждений вдоль административных границ и создать условия в области безопасности, способствующие добровольному, безопасному, достойному и беспрепятственному возвращению внутренне перемещенных лиц и беженцев и их реинтеграции.

Соединенные Штаты поддерживают обеспечение прав человека, уважение достоинства и удовлетворение гуманитарных потребностей внутренне перемещенных лиц и беженцев во всех странах мира. Мы встревожены растущим числом непрекращающихся и острых обусловленных конфликтами кризисов, сопровождающихся нарушением и ущемлением прав человека и ограничениями гуманитарного доступа. Учитывая тот факт, что вынужденное перемещение и гуманитарные потребности год за годом достигают беспрецедентных масштабов, нельзя терять времени. Мы призываем Организацию Объединенных Наций укрепить свой подход в целях более эффективного обеспечения защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи, и создать стимулы для активизации участниками процесса развития и миростроительства и затронутыми государствами своих усилий по удовлетворению потребностей внутренне перемещенных лиц и беженцев.

Г-жа Гайовишин (Украина) (говорит по-английски): Делегация Украины присоединяется к заявлению, сделанному представителем Литвы от имени стран Северной Европы и Балтии, и к заявлению, с которым выступит представитель Европейского Союза.

Прошло уже 15 лет с тех пор, как Российская Федерация начала полномасштабную военную агрессию против Грузии и оккупировала Грузию и регионы Абхазии и Цхинвали/Южной Осетии (Грузия). Эта несправедливая грубая агрессия в нарушение суверенитета и территориальной целост-

ности Грузии привели к массовому перемещению тысяч людей и негативно сказались на гуманитарной ситуации в регионе. Причина этой проблемы заключается в том, что Российская Федерация по-прежнему отказывается соблюдать нормы международного права и вывести свои военные и силовые структуры с суверенных грузинских территорий. Более того, оккупант продолжает свое незаконное военное присутствие и деятельность на грузинской земле. Мы должны сделать все возможное для обеспечения защиты и помощи грузинам, которые были вынуждены покинуть свои дома в результате российской военной агрессии.

Проект резолюции A/77/L.73, который будет принят сегодня, посвящен проблеме затяжного перемещения, когда сотни тысяч мужчин, женщин и детей лишены права на возвращение в свои дома. Это возможность для государств — членов Организации Объединенных Наций подтвердить свою приверженность основополагающему праву всех внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) и беженцев на безопасное и достойное возвращение домой. Поэтому Украина как один из авторов этого проекта резолюции будет голосовать за него. Россия, как оккупант, не должна оставаться безнаказанной. Международное сообщество должно положить конец империалистическим попыткам России завоевывать и оккупировать территории своих соседей. Все оккупированные Россией территории, в том числе на Украине, в Грузии и Молдове, должны быть и будут освобождены, что, в свою очередь, позволит внутренне перемещенным лицам и беженцам безопасно вернуться домой и вернет в регион справедливый и прочный мир и безопасность.

Председатель (говорит по-английски): Слово предоставляется представителю Европейского союза в его качестве наблюдателя.

Г-н Ског (Европейский союз) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, Северная Македония, Черногория, Сербия, Албания, Украина, Республика Молдова и Босния и Герцеговина, а также Андорра, Монако и Сан-Марино.

ЕС вновь заявляет о своей твердой поддержке суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных

границ. ЕС по-прежнему намерен поддерживать усилия по миростроительству и урегулированию конфликта в Грузии, в том числе с помощью совместного председательства на Женевских международных дискуссиях и в Миссии по наблюдению Европейского союза на местах. Выражаем свою обеспокоенность в связи с нарушениями прав человека в грузинских регионах Абхазии и Южной Осетии и сохраняющимися гуманитарными проблемами, с которыми сталкиваются пострадавшие от конфликта группы населения. ЕС призывает обеспечить полный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ для оказания помощи населению, в частности в Цхинвали/Южной Осетии.

В этой связи ЕС хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что гуманитарный доступ предусмотрен соглашением из шести пунктов о прекращении огня от 12 августа 2008 года. ЕС подчеркивает важность права беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) на выбор в пользу долгосрочных решений, включая добровольное, безопасное и достойное возвращение, а также на осуществление имущественных прав. Мы сожалеем, что на сегодняшний день прогресса по этим вопросам достигнуто не было, и напоминаем о том, что решение проблем беженцев и ВПЛ является одной из основных задач Женевских международных дискуссий.

Поэтому ЕС призывает участников Женевских международных дискуссий начать подлинный диалог о различных перемещениях, имевших место за последние тридцать лет, а также о частичных возвращениях с целью повышения эффективности защиты перемещенных лиц и поиска pragматичных подходов и долгосрочных решений, включая дальнейшие возвращения. ЕС приветствует усилия правительства Грузии по поиску долгосрочных решений жилищного вопроса для ВПЛ и содействию их социально-экономической интеграции. Приываем правительство поддержать включение решения проблем ВПЛ в национальный план развития и уделять им приоритетное внимание, а также предпринять дальнейшие усилия для улучшения условий их жизни и доступа к источникам средств к существованию.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по этому пункту.

Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/77/L.73.

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа Шарма (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что после представления указанного проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/77/L.73, присоединились следующие страны: Демократическая Республика Конго, Малави, Мексика, Новая Зеландия, Палау, Самоа, Тринидад и Тобаго и Вануату.

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления с заявлениями по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Перес Айестаран (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Прежде всего Боливарианская Республика Венесуэла подтверждает свое твердое намерение соблюдать, отстаивать и защищать Устав Организации Объединенных Наций, а также свою непоколебимую приверженность принципу мирного разрешения споров и поддержку любых дипломатических усилий, направленных на достижение этой цели. В этой связи хотим вновь выразить нашу обеспокоенность участвующими попытками использовать Генеральную Ассамблею для нападок в адрес ее полноправных членов и, что еще более возмутительно, использовать ее в качестве площадки для принятия проектов резолюций, по которым не удалось достичь консенсуса, что отнюдь не способствует формированию обстановки, благоприятствующей диалогу и переговорам, а лишь усиливает напряженность, обостряет разногласия и может еще больше осложнить положение и динамику в различных регионах.

В связи с этим Венесуэла, придерживаясь своих принципов миролюбивой боливарианской дипломатии, призывает авторов проекта резолюции A/77/L.73 воздержаться от политизированных подходов и вместо этого содействовать мерам укрепления доверия и конструктивному подходу к этому вопросу, в том числе в рамках Женевских междуна-

родных дискуссий по безопасности и стабильности на Южном Кавказе, для поиска — посредством политического диалога, дипломатических переговоров и сотрудничества — решений общих проблем в этом регионе, в том числе гуманитарных.

Мы надеемся, что в интересах мира и благополучия всех наших народов Генеральная Ассамблея в скором будущем скорректирует свой курс и вернется к практике принятия решений на основе консенсуса в рамках транспарентных и инклюзивных процессов с учетом в полной мере всех точек зрения, интересов и предложений в целях выработки консенсусных решений по вопросам, представляющим общий интерес для всего международного сообщества.

Г-н Кузьменков (Российская Федерация): Который год подряд в Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций вносится рассматриваемый сегодня проект резолюции (A/77/L.73). Его авторы неизменно заявляют о том, что при выдвижении данной инициативы ими движет забота о нуждах тех, кто в результате вооруженных столкновений лишился жилья, средств к существованию и был вынужден покинуть места своего постоянного проживания. Однако приходится констатировать, что нынешний текст, как и все предыдущие, является сугубо политизированным продуктом.

Это попытка поспекулировать на судьбах тысяч грузин, абхазов, осетин и граждан других национальностей, пострадавших в результате агрессивной политики грузинских властей, кульминацией которой стало вооруженное нападение на Цхинвал в Южной Осетии в августе 2008 года. Наивно думать, что проект резолюции посвящен исключительно заботам о беженцах и перемещенных лицах. Его задача — не допустить нормализации ситуации в регионе и налаживания добрососедских отношений между Абхазией, Южной Осетией и Грузией.

Мы сожалеем, что грузинская дипломатия и фиксированная группа стран поддержки из года в год вносят этот текст в ущерб практическим шагам по урегулированию имеющихся гуманитарных проблем в регионе. Данная инициатива оказывает серьезное негативное воздействие на ход Женевских дискуссий. Осложняет и без того непростые отношения между нашими близкими соседями — представителями разных национальностей, проживающих на территории Грузии, Абхазии и Южной

Осетии. Сегодня необходимо вести речь о мирном сосуществовании в регионе с учетом современных geopolитических реалий. Грузии давно пора сделать выбор в пользу конструктивного обсуждения гуманитарных вопросов вместо безосновательных и бессмысленных нападок на Сухум и Цхинвал на международных площадках.

Делегация Российской Федерации просит провести голосование по проекту резолюции A/77/L.73 и будет голосовать против этого документа. Призываем другие делегации, выступающие против политизации работы Генеральной Ассамблеи, не поддерживать данный проект резолюции.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/77/L.73, озаглавленному «Положение внутренне перемещенных лиц и беженцев из Абхазии, Грузия, и Цхинвальского региона/Южной Осетии, Грузия». Поступила просьба о проведении заносимого в протокол голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамы, Барбадос, Бельгия, Белиз, Босния и Герцеговина, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чехия, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гайана, Гаити, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Мьянма, Нидерланды (Королевство), Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия,

Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан Марино, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Суринаам, Швеция, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Турция, Тувалу, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Замбия

Голосовали против:

Беларусь, Бурунди, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Никарагуа, Российская Федерация, Судан, Сирийская Арабская Республика, Зимбабве

Воздержались:

Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Камерун, Чад, Китай, Конго, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Габон, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Израиль, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Кыргызстан, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мавритания, Монголия, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Парагвай, Катар, Республика Корея, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Шри-Ланка, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Узбекистан, Йемен

Проект резолюции A/77/L.73 был принят 100 голосами против 9 при 59 воздержавшихся (резолюция 76/293).

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснениями мотивов голосования после голосования, позвольте мне напомнить делегациям о том,

что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Сейчас я предоставляю слово представителю Бразилии.

Г-н Баррету да Роша Параньюс (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия понимает, что Генеральная Ассамблея должна воздерживаться от влияния на чувствительные вопросы, которые рассматриваются в рамках Женевских международных дискуссий. Бразилия уважает суверенитет и территориальную целостность Грузии и не признает независимость отделившихся областей. Мы надеемся, что в ближайшей перспективе ситуацию удастся разрешить мирным путем.

Мы выражаем солидарность с жертвами насильственного перемещения и беженцами в Грузии. Мы призываем все стороны создать благоприятные политические условия для безопасного возвращения внутренне перемещенных лиц и поиска долгосрочных решений, для того чтобы избежать дальнейшей эскалации напряженности и тем самым не допустить действий, которые могут усугубить и без того сложную ситуацию в регионе. Бразилия призывает все заинтересованные стороны, в частности Грузию и Российскую Федерацию, продолжать диалог и сотрудничество и принимать меры по укреплению доверия, в том числе в рамках Женевского процесса.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, пожелавшего выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 31 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 15 ч 50 мин.